

Login information

[En]

When administrator or installer logs in to UTY-DTG*Z1 for the first time, enter the initial set value of "User name" or "Password" as shown below.

Intended user	Initial set value	
Installer	"User name"	Installer
	"Password"	installer
Administrator for this unit	"User name"	Administrator
	"Password"	admin

登录信息

[Sc]

当管理员或安装人员初次登录到 UTY-DTG*Z1 时，输入如下所示的 [用户名] 或 [密码] 的初始设定值。

预定用户	初始设定值	
安装人员	[用户名]	Installer
	[密码]	installer
本机组的管理员	[用户名]	Administrator
	[密码]	admin

Anmeldedaten

[De]

Geben Sie bei der ersten Anmeldung als Administrator oder Installateur am UTY-DTG*Z1 die unten angegebenen Anfangswerte für „Benutzername“ und „Passwort“ ein.

Vorgesehener Benutzer	Anfangswert	
Installateur	„Benutzername“	Installer
	„Passwort“	installer
Administrator für dieses Gerät	„Benutzername“	Administrator
	„Passwort“	admin

Informations de connexion

[Fr]

Lorsque l'administrateur ou l'installateur se connecte au UTY-DTG*Z1 pour la première fois, entrez la valeur de réglage initial de «Nom d'utilisateur» ou de «Mot de passe» comme indiqué ci-dessous.

Utilisateur concerné	Valeur de réglage initial	
Installateur	« Nom d'utilisateur »	Installer
	« Mot de passé »	installer
Administrateur pour cette unité	« Nom d'utilisateur »	Administrator
	« Mot de passé »	admin

Información de inicio de sesión

[Es]

Cuando el administrador o el instalador inicien sesión en UTY-DTG*Z1 por primera vez, introduzca el valor inicial establecido de "Nombre de usuario" o "Contraseña" tal y como se indica a continuación.

Usuario previsto	Initial set value	
Instalador	"Nombre de usuario"	Installer
	"Contraseña"	installer
Administrador de esta unidad	"Nombre de usuario"	Administrator
	"Contraseña"	admin

Informazioni di accesso

[It]

Quando un amministratore o un installatore accede a UTY-DTG*Z1 per la prima volta, immettere il valore iniziale impostato di "Nome utente" o "Password" come mostrato di seguito.

Utente previsto	Initial set value	
Installatore	"Nome utente" (User name)	Installer
	"Password" (Password)	installer
Amministratore per questa unità	"Nome utente" (User name)	Administrator
	"Password" (Password)	admin

Πληροφορίες σύνδεσης

[El]

Όταν ο διαχειριστής ή ο εγκαταστάτης συνδέεται στο UTY-DTG*Z1 για πρώτη φορά, εισάγετε την αρχική προκαθορισμένη τιμή του στοιχείου «Όνομα χρήστη» ή «Κωδικός πρόσβασης» όπως φαίνεται παρακάτω.

Προοριζόμενος χρήστης	Αρχική προκαθορισμένη τιμή	
Εγκαταστάτης	«Όνομα χρήστη» (User name)	Installer
	«Κωδικός πρόσβασης» (Password)	installer
Διαχειριστής για αυτή τη μονάδα	«Όνομα χρήστη» (User name)	Administrator
	«Κωδικός πρόσβασης» (Password)	admin

Informação de Login

[Pt]

Quando o administrador ou o instalador aceder pela primeira vez ao UTY-DTG*Z1, insira o valor definido inicial de “Nome de utilizador” ou “Palavra passe” como abaixo indicado.

Utilizador a que se destina	Valor definido inicial	
Instalador	“Nome de utilizador” (User name)	Installer
	“Palavra passe” (Password)	installer
Administrador desta unidade	“Nome de utilizador” (User name)	Administrator
	“Palavra passe” (Password)	admin

Информация о входе в систему

[Ru]

Когда администратор или установщик входит в UTY-DTG*Z1 в первый раз, необходимо ввести исходное заданное значение опции «Имя пользователя» или «Пароль» как показано ниже.

Предполагаемый пользователь	Исходное заданное значение	
Установщик	“Имя польз”	Installer
	“Пароль”	installer
Администратор для данного модуля	“Имя польз”	Administrator
	“Пароль”	admin

Oturum açma bilgileri

[Tr]

Yönetici veya yükleyici UTY-DTG*Z1’ de ilk kez oturum açtığında aşağıda gösterildiği şekilde “Kullanıcı adı” veya “Şifre” için başlangıç ayar değerini girin.

Planlanan kullanıcı	Başlangıç ayar değeri	
Yükleyici	“Kullanıcı adı” (User name)	Installer
	“Şifre” (Password)	installer
Bu ünitenin yöneticisi	“Kullanıcı adı” (User name)	Administrator
	“Şifre” (Password)	admin

[Ar]

معلومات تسجيل الدخول

عندما يقوم المسنول أو المثبت بتسجيل الدخول إلى الجهاز UTY-DTG*Z1 للمرة الأولى، قم بإدخال قيمة الضبط الأولية الخاص في "اسم المستخدم" أو "كلمة المرور" كما هو مبين أدناه.

قيمة الضبط الأولية		المستخدم المعني
Installer	"اسم المستخدم" (User name)	المثبت
installer	"كلمة المرور" (Password)	
Administrator	"اسم المستخدم" (User name)	المسؤول عن هذه الوحدة
admin	"كلمة المرور" (Password)	